Poetry (http://www.thewhitereview.org/poetry/)

January 2015 (http://www.thewhitereview.org/online-issue/january-2015/)

CONTRIBUTOR:

Clemens J. Setz (http://www.thewhitereview.org/contributor-bio/clemens-j-setz/)

TRANSLATOR:

Ross Benjamin (http://www.thewhitereview.org/contributor-bio/ross-benjamin/)

ONLINE EXCLUSIVE

January 2015

in the next room.

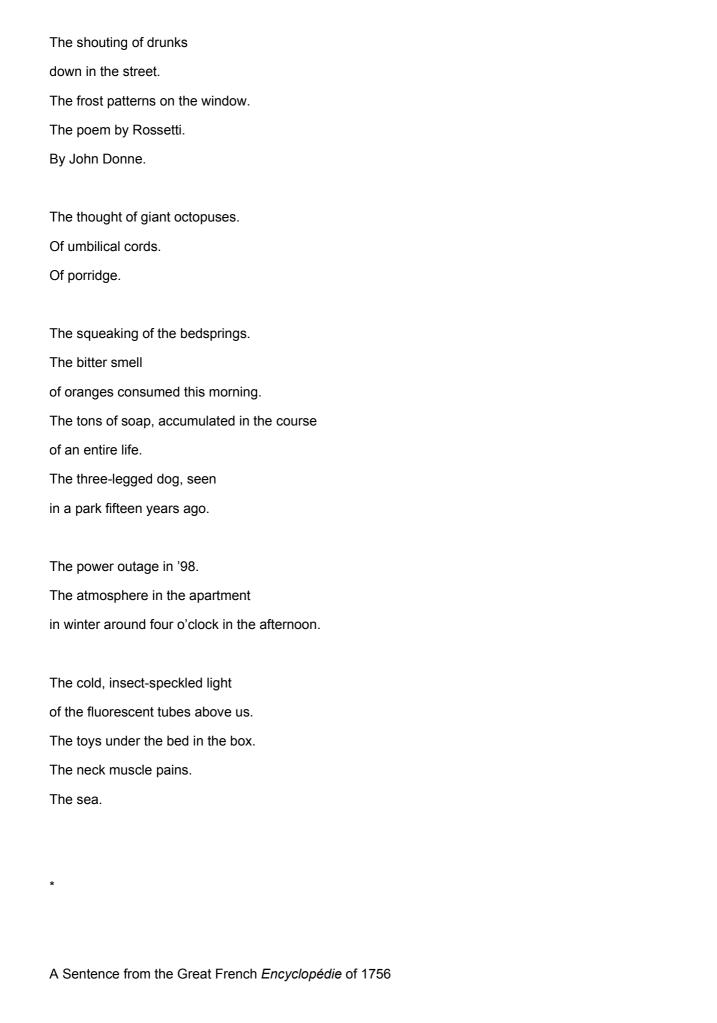
Why I'm Not a Great Lover

Why I'm Not A Great Lover

The circumstances.
The zeitgeist.

The inner uncertainty.
The lack of belief
in something after.

Literature.
The wrong music
at the wrong time.
The creaking chandelier



The human population on the planet is, in its size, constant and will remain constant until the end of humanity when no one is left on this earth

Theory of Literature

Dostoyevsky.

An infinite number of monkeys with typewriters, it is said, would ultimately produce the complete works of Shakespeare.

And shortly thereafter the work of Dante, followed by Joyce, Goethe, Kafka, Dickens,

Then, after a few months, a few pieces of their own about things like paws, trees or eternal repetition.

Then a little Dostoyevsky again and all of Shakespeare, once again from the beginning, line by line.

In between pieces about trees, about paws, about bananas, and about eternal repetition.

These poems were selected for inclusion in the January 2015 Translation Issue by Daniel Medin, a contributing editor of The White Review. He helps direct the Center for Writers and Translators at the American University of Paris, and is an editor of The Cahiers Series and Music & Literature.

ABOUT THE CONTRIBUTOR

CLEMENS J. SETZ (HTTP://WWW.THEWHITEREVIEW.ORG/CONTRIBUTOR-**BIO/CLEMENS-J-SETZ/)**

was born in 1982 and lives in Graz, Austria. He has received numerous prizes for his work, including the Leipzig Book Fair Prize 2011 (for *Die Liebe zur Zeit des Mahlstädter Kindes*), the Literature Prize of the City of Bremen 2010, and the Ernst-Willner-Preis at the Ingeborg Bachmann Competition in 2008. In 2009, Setz was shortlisted for the German Book Prize for his novel Die Frequenzen. His latest novel, Indigo, was recently published by Norton and Serpent's Tail in a translation by Ross Benjamin.

Ross Benjamin is an acclaimed translator of German literature living in Nyack, New York. His most recent translation is Clemens J. Setz's novel INDIGO, and he is currently at work on a translation of Franz Kafka's complete **DIARIES**, to be published by Liveright/Norton.

THIS ARTICLE IS AN ONLINE EXCLUSIVE FROM JANUARY 2015.

(http://www.thewhitereview.org/online-issue/january-2015/)

Use of this Site constitutes acceptance of our User Agreement (valid as of: 31/10/2014) and Privacy Policy (valid as of: 31/10/2014).

Copyright © 2014 The White Review, 243 Knightsbridge, London, SW7 1DN. All rights reserved.